

28. Juli 2006

1



An das Europäische Patentamt  
Nur für ab 1. Juli 1999 eingereichte  
internationale Anmeldungen!

Eintritt in die  
europäische Phase vor dem  
(EPA als Bestimmungsamt  
oder ausgewähltes Amt)

To the European Patent Office  
Only for international applications filed from  
1 July 1999 onwards!

Entry into the  
European phase  
(EPO as designated or  
elected Office)

A l'office européen des brevets  
Seulement pour les demandes internationa-  
les déposées à compter du 1er juillet 1999!

Entrée dans la  
phase européenne  
(l'OEB agissant en qualité  
d'office désigné ou élu)

Europäische Anmeldenummer oder, falls nicht bekannt, PCT-Aktenzeichen oder PCT-Veröffentlichungsnummer	European application number, or, if not known, PCT application or publication number <u>05 71 0168.5 (PCT/JP2005/002166)</u>	Numéro de dépôt de la demande de brevet européen ou, à défaut numéro de dépôt PCT ou de publication PCT
Zeichen des Anmelders oder Vertreters (max. 15 Positionen)	Applicant's or representative's reference (max. 15 spaces) <u>069EP 1051 OZ</u>	Référence du demandeur ou du mandataire (15 caractères ou espaces au maximum)
<input checked="" type="checkbox"/> 1. <b>Anmelder</b> Die Angaben über den (die) Anmelder sind in der internationalen Veröffentlichung enthalten oder vom Internationalen Büro nach der internationalen Veröffentlichung vermerkt werden.  <input checked="" type="checkbox"/> Änderungen, die das Internationale Büro noch nicht vermerkt hat, sind auf einem Zusatzblatt angegeben.  Zustellanschrift (siehe Merkblatt II, 1)	1. <b>Applicant</b> Indications concerning the applicant(s) are contained in the international publication or recorded by the International Bureau after the international publication.  Changes which have not yet been recorded by the International Bureau are set out on an additional sheet.  Address for correspondence (see Notes II, 1)	1. <b>Demandeur</b> Les indications concernant le(s) demandeur(s) figurent dans la publication internationale ou ont été enregistrées par le Bureau international après la publication internationale.  Les changements qui n'ont pas encore été enregistrés par le Bureau international sont indiqués sur une feuille additionnelle.  Adresse pour la correspondance (voir notice II, 1)
2. <b>Vertreter</b>  Name (Nur einen Vertreter angeben, der in das europäische Patentregister eingetragen und an den zugestellt wird) Geschäftsanschrift   Telefon  Telefax                      Telex  <input type="checkbox"/> Weitere(r) Vertreter auf Zusatzblatt	2. <b>Representative</b>  Name (Name only one representative who is to be listed in the Register of European Patents and to whom notification is to be made) Address of place of business PFENNING, MEINIG & PARTNER GbR Patentanwälte Theresienhöhe 13 D-80339 München  Telephone +49 89 5309336  Fax                              Telex +49 89 532229  Additional representative(s) on additional sheet	2. <b>Mandataire</b>  Nom (N'indiquer qu'un seul mandataire, qui sera inscrit au Registre européen des brevets et auquel signification sera faite)  Adresse professionnelle   Téléphone  Télécopie                      Télex  Autre(s) mandataire(s) sur une feuille additionnelle
3. <b>Vollmacht</b>  <input type="checkbox"/> Einzelvollmacht ist beigelegt. <input type="checkbox"/> Allgemeine Vollmacht ist registriert unter Nummer:  <input type="checkbox"/> Allgemeine Vollmacht ist eingereicht, aber noch nicht registriert. <input type="checkbox"/> Die beim EPA als PCT-Anmeldeamt eingereichte Vollmacht schließt ausdrücklich die regionale Phase ein.	3. <b>Authorisation</b>  Individual authorisation is attached.  General authorisation has been registered under No:  A general authorisation has been filed, but not yet registered.  The authorisation filed with the EPO as PCT receiving Office expressly includes the regional phase.	3. <b>Pouvoir</b>  Un pouvoir spécial est joint.  Un pouvoir général a été enregistré sous le n°:  Un pouvoir général a été déposé, mais n'est pas encore enregistré.  Le pouvoir général déposé à l'OEB agissant en qualité d'office récepteur au titre du PCT s'applique expressément à la phase régionale.

**Zur Kasse**

<input checked="" type="checkbox"/> 4. <b>Prüfungsantrag</b> Hiermit wird die Prüfung der Anmeldung gemäß Art. 94 EPO beantragt. Die Prüfungsgebühr wird (wurde) entrichtet.  <i>Prüfungsantrag in einer zugelassenen Nichtamtssprache (siehe Merkblatt III, 5.2):</i>	4. <b>Request for examination</b> Examination of the application under Art. 94 EPC is hereby requested. The examination fee is being (has been, will be) paid.  <i>Request for examination in an admissible non-EPO language (see Notes III, 5.2):</i>	4. <b>Requête en examen</b> Il est demandé que soit examinée la demande de brevet, conformément à l'art. 94 CBE. Il est (a été, sera) procédé au paiement de la taxe d'examen.  <i>Requête en examen dans une langue non officielle autorisée (voir notice III, 5.2):</i>
<input checked="" type="checkbox"/> 5. <b>Abschriften</b> Zusätzliche Abschrift(en) der im ergänzenden europäischen Recherchenbericht angeführten Schriftstücke wird (werden) beantragt.  Anzahl der zusätzlichen Sätze von Abschriften	5. <b>Copies</b> Additional copy (copies) of the documents cited in the supplementary European search report is (are) requested.  Number of additional sets of copies	5. <b>Copies</b> Prière de fournir une ou plusieurs copie supplémentaire des documents cités dans le rapport complémentaire de recherche européenne.  Nombre de jeux supplémentaires de copies
6. <b>Für das Verfahren vor dem EPA bestimmte Unterlagen</b>  6.1 Dem Verfahren vor dem EPA als Bestimmungsamt (PCT I) sind folgende Unterlagen zugrunde zu legen: <input checked="" type="checkbox"/> die vom Internationalen Büro veröffentlichten Anmeldungsunterlagen (mit allen Ansprüchen, Beschreibung und Zeichnungen), gegebenenfalls mit den geänderten Ansprüchen nach Art. 19 PCT <input type="checkbox"/> soweit sie nicht ersetzt werden durch die beigefügten Änderungen. <i>Falls nötig, sind Klarstellungen auf einem Zusatzblatt einzureichen!</i>  6.2 Dem Verfahren vor dem EPA als ausgewähltem Amt (PCT II) sind folgende Unterlagen zugrunde zu legen: <input checked="" type="checkbox"/> die dem Internationalen vorläufigen Prüfungsbericht zugrunde gelegten Unterlagen einschließlich seiner eventuellen Anlagen (Solche Anlagen müssen immer beigefügt werden) <input type="checkbox"/> soweit sie nicht ersetzt werden durch die beigefügten Änderungen. <i>Falls nötig, sind Klarstellungen auf einem Zusatzblatt einzureichen!</i>  <input checked="" type="checkbox"/> Sind dem EPA als mit der internationalen vorläufigen Prüfung beauftragten Behörde Versuchsberichte zugegangen, dürfen diese dem Verfahren vor dem EPA zugrunde gelegt werden.	6. <b>Documents intended for proceedings before the EPO</b>  6.1 Proceedings before the EPO as designated Office (PCT I) are to be based on the following documents: the application documents published by the International Bureau (with all claims, description and drawings), where applicable with amended claims under Art. 19 PCT unless replaced by the amendments enclosed. <i>Where necessary, clarifications must be submitted on a separate sheet!</i>  6.2 Proceedings before the EPO as elected Office (PCT II) are to be based on the following documents: the documents on which the International preliminary examination report is based, including its possible annexes (Such annexes must always be filed) unless replaced by the amendments enclosed. <i>Where necessary, clarifications must be submitted on a separate sheet!</i>  If the EPO as International Preliminary Examining Authority has received test reports, these may be used as the basis of proceedings before the EPO.	6. <b>Pièces destinées à la procédure devant l'OEB</b>  6.1 La procédure devant l'OEB agissant en qualité d'office désigné (PCT I) doit se fonder sur les pièces suivantes: les pièces de la demande publiée par le Bureau international (avec toutes les revendications, la description et les dessins), éventuellement avec les revendications modifiées conformément à l'article 19 du PCT dans la mesure où elles ne sont pas remplacées par les modifications jointes. <i>Le cas échéant, des explications doivent être jointes sur une feuille additionnelle!</i>  6.2 La procédure devant l'OEB agissant en qualité d'office élu (PCT II) doit se fonder sur les pièces suivantes: les pièces sur lesquelles se fonde le rapport d'examen préliminaire international, y compris ses annexes éventuelles (De telles annexes sont toujours à joindre) dans la mesure où elles ne sont pas remplacées par les modifications jointes. <i>Le cas échéant, des explications doivent être jointes sur une feuille additionnelle!</i>  Si l'OEB, agissant en qualité d'administration chargée de l'examen préliminaire international, a reçu des rapports d'essais, ceux-ci peuvent constituer la base de la procédure devant l'OEB.

<p><b>7. Übersetzungen</b> Beigefügt sind die nachfolgend angekreuzten Übersetzungen in einer der Amtssprachen des EPA (Deutsch, Englisch, Französisch):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input checked="" type="checkbox"/> <i>Im Verfahren vor dem EPA als Bestimmungsamt oder ausgewähltem Amt (PCT I+II):</i></li> </ul> <p><input checked="" type="checkbox"/> Übersetzung der ursprünglich eingereichten internationalen Anmeldung (Beschreibung, Ansprüche, etwaige Textbestandteile in den Zeichnungen), der veröffentlichten Zusammenfassung, und etwaiger Angaben über biologisches Material nach Regel 13<sup>bis</sup>.3 und 13<sup>bis</sup>.4 PCT</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Übersetzung der prioritätsbegründenden Anmeldung(en)</p> <p><input type="checkbox"/> Es wird hiermit erklärt, daß die internationale Anmeldung in ihrer ursprünglich eingereichten Fassung eine vollständige Übersetzung der früheren Anmeldung ist (Regel 38(5) EPÜ)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> <i>Zusätzlich im Verfahren vor dem EPA als Bestimmungsamt (PCT I):</i></li> </ul> <p><input type="checkbox"/> Übersetzung der nach Art. 19 PCT geänderten Ansprüche nebst Erklärung, falls diese dem Verfahren vor dem EPA zugrunde gelegt werden sollen (siehe Feld 6)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> <i>Zusätzlich im Verfahren vor dem EPA als ausgewähltem Amt (PCT II):</i></li> </ul> <p><input type="checkbox"/> Übersetzung der Anlagen zum internationalen vorläufigen Prüfungsbericht</p>	<p><b>7. Translations</b> Translations in one of the official languages of the EPO (English, French, German) are enclosed as crossed below:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input checked="" type="checkbox"/> <i>In proceedings before the EPO as designated or elected Office (PCT I + II):</i></li> </ul> <p>Translation of the international application (description, claims, any text in the drawings) as originally filed, of the abstract as published and of any indication under Rule 13<sup>bis</sup>.3 and 13<sup>bis</sup>.4 PCT regarding biological material</p> <p>Translation of the priority application(s)</p> <p>It is hereby declared that the international application as originally filed is a complete translation of the previous application (Rule 38(5) EPC)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> <i>In addition, in proceedings before the EPO as designated Office (PCT I):</i></li> </ul> <p>Translation of amended claims and any statement under Art. 19 PCT, if the claims as amended are to form the basis for the proceedings before the EPO (see Section 6)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> <i>In addition, in proceedings before the EPO as elected office (PCT II):</i></li> </ul> <p>Translation of any annexes to the international preliminary examination report</p>	<p><b>7. Traductions</b> Vous trouverez ci-jointes les traductions cochées ci-après dans l'une des langues officielles de l'OEB (allemand, anglais, français):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input checked="" type="checkbox"/> <i>Dans la procédure devant l'OEB agissant en qualité d'office désigné ou élu (PCT I + II):</i></li> </ul> <p>Traduction de la demande internationale telle que déposée initialement (description, revendications, textes figurant éventuellement dans les dessins), de l'abrégé publié, et de toutes indications visées aux règles 13<sup>bis</sup>.3 et 13<sup>bis</sup>.4 du PCT concernant le matériel biologique</p> <p>Traduction de la (des) demande(s) ouvrant le droit de priorité</p> <p>Il est déclaré par la présente que la demande internationale telle que déposée initialement est une traduction intégrale de la demande antérieure (règle 38(5) CBE)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> <i>De plus, dans la procédure devant l'OEB agissant en qualité d'office désigné (PCT I):</i></li> </ul> <p>Traduction des revendications modifiées et de la déclaration faite conformément à l'article 19 du PCT, si la procédure devant l'OEB doit être fondée sur les revendications modifiées (voir la rubrique 6)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> <i>De plus, dans la procédure devant l'OEB agissant en qualité d'office élu (PCT II):</i></li> </ul> <p>Traduction des annexes du rapport d'examen préliminaire international</p>
<p><b>8. Biologisches Material</b> <input type="checkbox"/> Die Erfindung bezieht sich auf bzw. verwendet biologisches Material, das nach Regel 28 EPÜ hinterlegt worden ist.</p> <p><input type="checkbox"/> Die Angaben nach Regel 28(1)(c) EPÜ (falls noch nicht bekannt, die Hinterlegungsstelle und das (die) Bezugszeichen [Nummer, Symbole usw.] des Hinterlegers) sind in der internationalen Veröffentlichung oder in der gemäß Feld 7 eingereichten Übersetzung enthalten auf:</p> <p>Selbst(n) / Zeile(n)</p> <p>Die Empfangsbescheinigung(en) der Hinterlegungsstelle</p> <p><input type="checkbox"/> ist (sind) beigelegt</p> <p><input type="checkbox"/> wird (werden) nachgereicht</p> <p><input type="checkbox"/> Verzicht auf die Verpflichtung des Antragstellers nach Regel 28(3) auf gesondertem Schriftstück</p>	<p><b>8. Biological material</b> The invention relates to and/or uses biological material deposited under Rule 28 EPC.</p> <p>The particulars referred to in Rule 28(1)(c) EPC (if not yet known, the depository institution and the identification references(s) [number, symbols, etc.] of the depositor) are given in the international publication or in the translation submitted under Section 7 on:</p> <p>page(s) / line(s)</p> <p>The receipt(s) of deposit issued by the depository institution</p> <p>is (are) enclosed</p> <p>will be filed at a later date</p> <p>Waiver of the right to an undertaking from the requester pursuant to Rule 28(3) attached.</p>	<p><b>8. Matière biologique</b> L'invention concerne et/ou utilise la matière biologique, déposée conformément à la règle 28 CBE.</p> <p>Les indications visées à la règle 28(1)(c) CBE (si pas encore connues, l'autorité de dépôt et la (les) référence(s) d'identification [numéro ou symboles etc.] du déposant) figurent dans la publication internationale ou dans une traduction produite conformément à la rubrique 7 à la / aux:</p> <p>page(s) / ligne(s)</p> <p>Le(s) récépissé(s) de dépôt délivré(s) par l'autorité de dépôt</p> <p>est (sont) joint(s)</p> <p>sera (seront) produit(s) ultérieurement</p> <p>Renonciation, sur document distinct, à l'engagement du requérant au titre de la règle 28(3).</p>



<p><b>9. Nucleotid- und Aminosäuresequenzen</b></p> <p><input type="checkbox"/> Die nach Regeln 5.2 und 13<sup>ter</sup> PCT sowie Regel 111(3) EPO erforderlichen Unterlagen liegen dem EPA bereits vor.</p> <p><input type="checkbox"/> Das schriftliche Sequenzprotokoll wird anliegend in einer Amtssprache des EPA nachgereicht.</p> <p><input type="checkbox"/> Das Sequenzprotokoll geht nicht über den Inhalt der Anmeldung in der ursprünglich eingereichten Fassung hinaus.</p> <p><input type="checkbox"/> Der vorgeschriebene maschinenlesbare Datenträger ist beigelegt.</p> <p><input type="checkbox"/> Die auf dem Datenträger gespeicherte Information stimmt mit dem schriftlichen Sequenzprotokoll überein.</p>	<p><b>9. Nucleotide and amino acid sequences</b></p> <p>The items necessary in accordance with Rules 5.2 and 13<sup>ter</sup> PCT and Rule 111(3) EPC have already been furnished to the EPO.</p> <p>The written sequence listing is furnished herewith in an official language of the EPO.</p> <p>The sequence listing does not include matter which goes beyond the content of the application as filed.</p> <p>The prescribed machine-readable data carrier is enclosed.</p> <p>The information recorded on the data carrier is identical to the written sequence listing.</p>	<p><b>9. Séquences de nucléotides et d'acides aminés</b></p> <p>Les pièces requises selon les règles 5.2 et 13<sup>ter</sup> PCT et la règle 111(3) CBE ont déjà été déposées auprès de l'OEB.</p> <p>La liste de séquences écrite est produite ci-joint dans une des langues officielles de l'OEB.</p> <p>La liste de séquences ne contient pas d'éléments s'étendant au-delà du contenu de la demande telle qu'elle a été déposée.</p> <p>Le support de données prescrit, déchiffirable par machine, est annexé.</p> <p>L'information figurant sur le support de données est identique à celle que contient la liste de séquences écrite.</p>
<p><b>10. Benennungsgebühren *</b></p> <p><input checked="" type="checkbox"/> 10.1 Es ist derzeit beabsichtigt, den siebenfachen Betrag einer Benennungsgebühr zu entrichten. Damit gelten die Benennungsgebühren für alle Vertragsstaaten des EPÜ<sup>1</sup> als entrichtet (Art. 2 Nr. 3 GebO), soweit sie in der internationalen Anmeldung bestimmt sind.</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> 10.2 Abweichend von der Erklärung in Nr. 10.1 ist derzeit beabsichtigt, weniger als sieben Benennungsgebühren für folgende in der internationalen Anmeldung bestimmte Vertragsstaaten des EPÜ<sup>2</sup> zu entrichten:</p> <p>(1) <input type="text" value="D/E"/> GERMANY</p> <p>(2) <input type="text" value="F/R"/> FRANCE</p> <p>(3) <input type="text" value="G/B"/> United Kingdom</p> <p>Soweit unter Nr. 10.2 Vertragsstaaten aufgeführt sind, wird beantragt, für die dort nicht angeführten Vertragsstaaten von der Zustellung einer Mitteilung nach Regel 108(3) EPO abzusehen.</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> 10.3 Wird ein automatischer Abbuchungsauftrag erteilt (Feld 12), so wird das EPA beauftragt, bei Ablauf der Grundfrist nach Regel 107(1)d) EPÜ den siebenfachen Betrag einer Benennungsgebühr abzubuchen. Ist eine Erklärung nach Nr. 10.2 abgegeben worden, so sollen die Benennungsgebühren nur für die dort angegebenen Vertragsstaaten abgebucht werden, sofern dem EPA nicht bis zum Ablauf der Grundfrist ein anderslautender Auftrag zugeht.</p>	<p><b>10. Designation fees *</b></p> <p>10.1 It is currently intended to pay seven times the amount of the designation fee. The designation fees for all the EPC contracting states<sup>1</sup> designated in the international application are thereby deemed to have been paid (Art. 2 No. 3 RFees).</p> <p>10.2 The declaration in No. 10.1 does not apply. Instead, it is currently intended to pay fewer the seven designation fees for the following EPC contracting states<sup>2</sup> designated in the international application:</p> <p>(4) <input type="text" value="I/I"/> ITALY</p> <p>(5) <input type="text" value=""/></p> <p>(6) <input type="text" value=""/></p> <p>If contracting states are indicated under No. 10.2, it is requested that no communication under Rule 108(3) EPC be issued for contracting states not thus indicated.</p> <p>10.3 If an automatic debit order has been issued (Section 12), the EPO is authorised, on expiry of the basic period under Rule 107(1)(d) EPC, to debit seven times the amount of the designation fee. If states are indicated under No. 10.2, the EPO will debit designation fees only for those states, unless instructed otherwise before the basic period expires.</p>	<p><b>10. Taxes de désignation *</b></p> <p>10.1 Il est actuellement envisagé de payer un montant correspondant à sept fois la taxe de désignation. Les taxes de désignation sont ainsi réputées payées pour tous les Etats contractants de la CBE<sup>1</sup> désignés dans la demande internationale (art. 2, point 3 du RRT).</p> <p>10.2 Contrairement à ce qui est indiqué au n° 10.1, il est actuellement envisagé de payer moins de sept taxes de désignation pour les Etats contractants de la CBE<sup>2</sup> suivants désignés dans la demande internationale:</p> <p>(4) <input type="text" value="I/I"/> ITALY</p> <p>(5) <input type="text" value=""/></p> <p>(6) <input type="text" value=""/></p> <p>Si des états contractants sont mentionnés au n°. 10.2, prière de ne pas procéder à la signification d'une notification prévue par la règle 108(3) CBE pour les Etats contractants n'y ayant pas été mentionnés.</p> <p>10.3 Si un ordre de prélèvement automatique est donné (rubrique 12), il est demandé à l'OEB de prélever, à l'expiration du délai normal visé à la règle 107(1)d) CBE, un montant correspondant à sept fois la taxe de désignation. Si une déclaration a été faite au n° 10.2, les taxes de désignation ne sont à prélever que pour les Etats contractants qui y sont indiqués, sauf instruction contraire reçue par l'OEB avant l'expiration du délai normal.</p>


\* Form 1200 (01.02) nur verwenden für internationale Anmeldungen, die ab 1. Juli 1999 eingereicht worden sind.

\* Use Form 1200 (01.02) only for international applications filed from 1 July 1999 onwards.

\* Veuillez utiliser le formulaire 1200 (01.02) seulement pour les demandes internationales déposées à compter du 1<sup>er</sup> juillet 1999.

1 Stand bei Drucklegung: 20 Vertragsstaaten, und zwar: / Status when this form was printed: 20 contracting states, namely / Situation à la date d'impression: 20 Etats contractants, à savoir: AT Österreich / Austria / Autriche, BE Belgien / Belgium / Belgique, CH/LI Schweiz und Liechtenstein / Switzerland and Liechtenstein / Suisse et Liechtenstein, CY Zypern / Cyprus / Chypre, DE Deutschland / Germany / Allemagne, DK Dänemark / Denmark / Danemark, ES Spanien / Spain / Espagne, FI Finnland / Finland / Finlande, FR Frankreich / France / France, GB Vereinigtes Königreich / United Kingdom / Royaume-Uni, GR Griechenland / Greece / Grèce, IE Irland / Ireland / Irlande, IT Italien / Italy / Italie, LU Luxemburg / Luxembourg / Luxembourg, MC Monaco / Monaco / Monaco, NL Niederlande / Netherlands / Pays-Bas, PT Portugal / Portugal / Portugal, SE Schweden / Sweden / Suède, TR Türkei / Turkey / Turquie

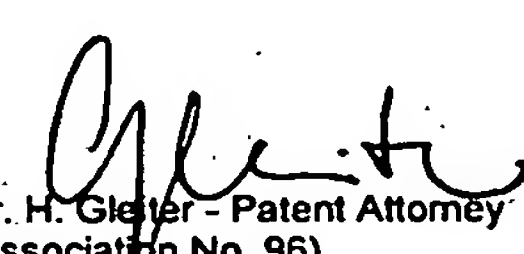
2 Für Türkei nur möglich, falls in der internationalen Anmeldung am oder nach dem 1. November 2000 bestimmt. / For Turkey possible only if designated in the international application on or after 1 November 2000. / En ce qui concerne Turquie, seulement si la désignation a été effectuée dans la demande internationale le 1<sup>er</sup> novembre 2000 ou à une date ultérieure.

<input checked="" type="checkbox"/> <b>11. Erstreckung des europäischen Patents</b> Diese Anmeldung gilt auch als Erstreckungsantrag für alle in der Internationalen Anmeldung bestimmten Nicht-Vertragsstaaten des EPO, mit denen bei Einreichung der internationalen Anmeldung »Erstreckungsabkommen« in Kraft waren. Die Erstreckung wird jedoch nur wirksam, wenn die vorgeschriebene Erstreckungsgebühr entrichtet wird. Es wird derzeit beabsichtigt, die Erstreckungsgebühr für die nachfolgend angekreuzten Staaten zu entrichten:  <input type="checkbox"/> SI Slowenien <input type="checkbox"/> LT Litauen <input type="checkbox"/> LV Lettland <input type="checkbox"/> AL Albanien <input type="checkbox"/> RO Rumänien <input type="checkbox"/> MK Ehemalige jugoslawische Republik Mazedonien <input type="checkbox"/> _____ 1)  1) Platz für Staaten, mit denen »Erstreckungsabkommen« nach Drucklegung dieses Formblatts in Kraft treten und die in der internationalen Anmeldung bestimmt waren.	<b>11. Extension of the European patent</b>  This application is also considered as being a request for extension to all the non-Contracting States to the EPC designated in the international application with which "extension agreements" were in force on the date of filing the international application. However, the extension only takes effect if the prescribed extension fee is paid. It is currently intended to pay the extension fee for the States marked with a cross below:  Slovenia Lithuania Latvia Albania Romania Former Yugoslav Republic of Macedonia <input type="checkbox"/> _____ 1)  1) Space for States with which "extension agreements" enter into force after this form has been printed and which were designated in the international application.	<b>11. Extension des effets du brevet européen</b> La présente demande est également réputée demande d'extension à tous les Etats non contractants de la CBE désignés dans la demande internationale, avec lesquels existaient, lors du dépôt de la demande, des «accords d'extension». Toutefois l'extension ne produit ses effets que si la taxe d'extension prescrite est acquittée. Il est actuellement envisagé de payer la taxe d'extension pour les Etats dont le nom est coché ci-après:  Slovénie Lituanie Lettonie Albanie Roumanie Ex-République yougoslave de Macédoine <input type="checkbox"/> _____ 1)  1) Prévu pour des Etats à l'égard desquels des «accords d'extension» entrèrent en vigueur après l'impression du présent formulaire et qui ont été désignés dans la demande internationale.
<input type="checkbox"/> <b>12. Automatischer Abbuchungsauftrag (Nur möglich für Inhaber von beim EPA geführten laufenden Konten)</b>  Das EPA wird beauftrag, nach Maßgabe der Vorschriften über das automatische Abbuchungsverfahren fällige Gebühren und Auslagen vom untenstehenden laufenden Konto abzubuchen. Im Bezug auf die Benennungsgebühren wird auf Feld 10.3 verwiesen. Das EPA wird ferner beauftrag, die Erstreckungsgebühren für jeden in Feld 11 angekreuzten »Erstreckungsstaat« bei Ablauf der Grundfrist zu ihrer Zahlung abzubuchen, sofern ihm nicht bis dahin ein anderslautender Auftrag zugeht. Nummer und Kontoinhaber _____	<b>12. Automatic debit order (for EPO deposit account holders only)</b>  The EPO is hereby authorised, under the Arrangements for the automatic debiting procedure, to debit from the deposit account below any fees and costs falling due. For designation fees, see Section 10.3. The EPO is also authorised, on expiry of the basic period for paying the extension fees, to debit those fees for each of the "extension states" marked with a cross in Section 11, unless instructed otherwise before the said period expires. Number and account holder _____	<b>12. Ordre de prélèvement automatique (uniquement possible pour les titulaires de comptes courants ouverts auprès de l'OEB)</b> Par la présente, il est demandé à l'OEB de prélever du compte courant ci-dessous les taxes et frais venant à échéance, conformément à la réglementation relative au prélèvement automatique. Pour les taxes de désignation, se reporter à la rubrique 10.3. Il est en outre demandé à l'OEB de prélever, à l'expiration du délai normal prévu pour leur paiement, les taxes d'extension pour chaque « Etat autorisant l'extension » coché à la rubrique 11, sauf instruction contraire reçue avant l'expiration de ce délai. Numéro et titulaire du compte _____
<input type="checkbox"/> <b>13. Eventuelle Rückzahlungen auf das beim EPA geführte laufende Konto Nummer und Kontoinhaber</b> _____	<b>13. Any reimbursement to EPO deposit account Number and account holder</b> _____	<b>13. Remboursements éventuels à effectuer sur le compte courant ouvert auprès de l'OEB Numéro et titulaire du compte</b> _____
<b>14. Unterschrift(en) des (der) Anmelder(s) oder Vertreters</b>  Ort / Datum Für Angestellte (Art. 133(3) EPÜ) mit allgemeiner Vollmacht: Nr. _____  Name(n) des (der) Unterzeichneten bitte in Druckschrift wiederholen. Bei juristischen Personen bitte auch die Stellung des (der) Unterzeichneten innerhalb der Gesellschaft in Druckschrift angeben.	<b>14. Signature(s) of applicant(s) or representative</b>   Dr. H. Giesler - Patent Attorney (Association No. 96) Place / Date Munich, July 28, 2006 For employees (Art. 133(3) EPC) having a general authorisation: No. _____  Please print name(s) under signature(s). In the case of legal persons, the position of the signatory within the company should also be printed.	<b>14. Signature(s) du (des) demandeur(s) ou du mandataire</b>  Lieu / Date Pour les employés (art. 133(3) CBE) disposant d'un pouvoir général: N° _____  Le ou les noms des signataires doivent être indiqués en caractères d'imprimerie. S'il s'agit d'une personne morale, la position occupée au sein de celle-ci par le ou les signataires doit également être indiquée en caractères d'imprimerie.



**Erfindernennung**  
**Designation of inventor**  
**Désignation de l'inventeur**

(falls Anmelder nicht oder nicht allein der Erfinder ist) /  
(where the applicant is not the inventor or is not the  
sole inventor) / (si le demandeur n'est pas l'inventeur  
ou l'unique inventeur)

<p>Zeichen des Anmelders oder Vertreters: Applicant's or representative's reference: Référence du demandeur ou du mandataire : (max. 15 Positionen / max. 15 spaces / 15 caractères au maximum)</p> <p>069EP 1051</p>	<p>Nr. der Anmeldung oder, falls noch nicht bekannt, Bezeichnung der Erfindung: Application No. or, if not yet known, title of the invention : N° de la demande ou, s'il n'est pas encore connu, titre de l'invention:</p> <p>05 71 0168.5 ( PCT/JP2005/002166) ELECTRONIC WATERMARK EMBEDDING METHOD, ELECTRONIC WATERMARK DETECTING METHOD, ELECTRONIC WATERMARK DETECTING APPARATUS AND PROGRAM</p>
<p>In Sachen der obenbezeichneten europäischen Patentanmeldung nennt (nennen) der (die) Unterzeichnete(n)<sup>1</sup> In respect of the above European patent application I (we), the undersigned<sup>1</sup> En ce qui concerne la demande de brevet européen susmentionnée, le(s) soussigné(s)<sup>1</sup></p> <p>Dr. H. Gleiter</p> <p>als Erfinder<sup>2</sup>: do hereby designate as inventor(s)<sup>2</sup>: désigne(nt) en tant qu'inventeur(s)<sup>2</sup>:</p> <p>1) Ryousuke FUJII 2) Hiroshi ITO 3) Kouichi MAGAI 4) Mitsuyoshi SUZUKI 5) Minoru WADA 6) Go OHTAKE 7) Seiichi GOSHI</p> <p>1)-5) : c/o MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 7-3, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310 JAPAN 6)&amp;7) :c/o NHK SCIENCE &amp; TECHNICAL RESEARCH LABORATORIES, 10-11, Kinuta 1-chome, Setagaya-ku, Tokyo 157-8510 JAPAN</p> <p><input type="checkbox"/> Weitere Erfinder sind auf einem gesonderten Blatt angegeben. / Additional inventors indicated on supplementary sheet. / D' autres inventeurs sont mentionnés sur une feuille supplémentaire.</p> <p>Der (Die) Anmelder hat (haben) das Recht auf das europäische Patent erlangt<sup>3</sup> The applicant(s) has (have) acquired the right to the European patent<sup>3</sup> Le(s) demandeur(s) a (ont) acquis le droit au brevet européen<sup>3</sup></p> <p><input checked="" type="checkbox"/> gemäß Vertrag vom by an agreement dated January 21, 2004 par contrat en date du</p> <p><input type="checkbox"/> Als Arbeitgeber as employer(s) en qualité d'employeur(s)</p> <p><input type="checkbox"/> durch Erbfolge as successor(s) by inheritance par transfert successoral</p>	
<p>Ort/Place/Lieu : Munich Datum/Date : July 28, 2006</p> <p>Unterschrift(en) des (der) Anmelder(s) oder Vertreter(s): Signature(s) of applicant(s) or representative(s): Signature(s) du (des) demandeur(s) ou du (des) mandataire(s) :</p> <p style="text-align: right;"> Dr. H. Gleiter - Patent Attorney (Association No. 96)</p> <p><small>Name des (der) Unterzeichneten bitte in Druckschrift wiederholen. Bei juristischen Personen bitte die Stellung des (der) Unterzeichneten innerhalb der Gesellschaft in Druckschrift angeben. / Please print name(s) under signature(s). In the case of legal persons, the position of the signatory within the company should also be printed. / Le ou les noms des signataires doivent être indiqués en caractères d'imprimerie. S'il s'agit d'une personne morale, la position occupée au sein de celle-ci par le ou les signataires doit également être indiquée en caractères d'imprimerie.</small></p>	